



水

我们共同的话题

——河北省和南荷兰省水利合作回顾与展望

Water
Our Common Focus on
The Review & Prospect of Cooperation in Water
Conservancy between Hebei and Zuid-Holland

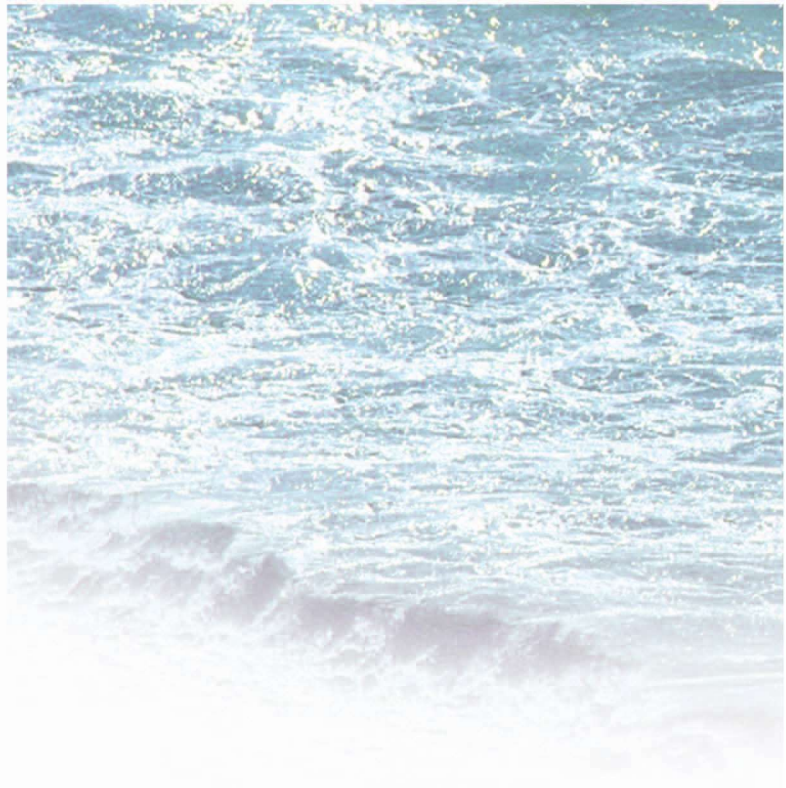
潘增辉 张艳红 徐振辞 主编

河北科学技术出版社



潘增辉，1974年出生于河北省新乐市，毕业于河北农业大学农田水利工程专业，后赴意大利地中海农业研究院学习，取得研究生学历，现攻读河海大学博士研究生学位。1997年大学毕业后在河北省水利科学研究院从事水利科研工作，现任水资源与水环境研究所所长，主要从事水资源和水环境方面的科研和国际合作研究，在核心期刊和专业期刊上发表专业论文十余篇，参与主编图书三册，合著专著一册，主持与荷兰、法国国际合作项目四项，并参与德国、罗马尼亚、UNDP、世界银行等国际合作项目多项。





责任编辑 李 虎 美术编辑 刘英君





水

我们共同的话题

Water
Our Common Focus on

ISBN 978-7-5375-5647-7



9 787537 556477 >

定价:42.00元

水

我们共同的话题

——河北省和南荷兰省水利合作回顾与展望

潘增辉 张艳红 徐振辞 主编



河北科学技术出版社

内容提要

本书作为河北省与南荷兰省进行水利国际合作的阶段性总结和见证,主要由三部分组成。第一部分介绍了河北省的概况、水资源情况、水资源演变及开发利用和存在的主要水问题及对策;第二部分对荷兰的水管理情况、农业发展和非点源污染治理概况进行了总结;第三部分概览了两省水利合作的发展和取得的阶段性成果。本书以中英文双语出版,可以为中国和荷兰的水利届同仁提供两省水利的基础资料,也可为有志于促进两国合作的官员、专家、学者和企业提供参考。

图书在版编目(CIP)数据

水,我们共同的话题:汉、英/潘增辉,张艳红,
徐振辞主编.--石家庄:河北科学技术出版社,
2012.12

ISBN 978-7-5375-5647-7

I. ①水… II. ①潘… ②张… ③徐… III. ①水利工程-国际科技合作-河北省、荷兰-汉、英 IV. ①TV

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第300807号

水,我们共同的话题

潘增辉 张艳红 徐振辞 主编

出版发行 河北科学技术出版社

地 址 石家庄市友谊北大街330号(邮编:050061)

印 刷 石家庄市宝丽彩色印刷有限公司

开 本 787×1092 1/16

印 张 15

字 数 188千字

版 次 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

定 价 42.00元

版权所有 翻印必究

编 委 会

Editorial Board

顾问 Advisor

张 和 Lenie Dwarshuis–van de Beek

主任 Director

白顺江 Wiebe Brandsma

副主任 Vice Director

梁建义 Marga van de Luitgaarden Tirza Molegraaf

宋 伟 王占明 叶长青

委员 Member

武庆华 武兰春 张宝全 常国璋 韩尚柱

郭卓然 宋国强 王剑永 李京善 王玉坤

冯同普 王风安 孙茂章 王德春

主编 Chief Editor

潘增辉 张艳红 徐振辞

副主编 Vice Chief Editor

马香玲 赵 勇 焦艳平 马 静

责任编辑 Executive Editor

马 静 李素丽 魏丽贤

编辑 Editor

许 丹 王 斌 赵莉花 李 森

英文编辑 English Editor

潘增辉

版式设计 Design

许 丹



△张毅（右一）副书记率团访问荷兰，2006年5月，荷兰
Vice Secretary of Hebei Party Committee Zhang Yi visit Holland,
May, 2006, Holland



△两省签订科技合作协议，2007年6月，石家庄
The Signature Ceremony of Science and Technology Cooperation between PZH and
Hebei, June, 2007, Shijiazhuang



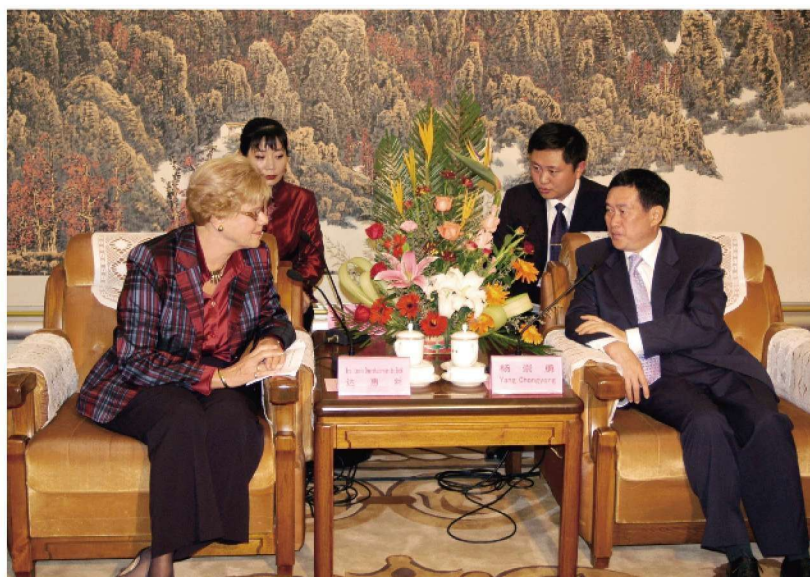
△ 郭庚茂省长与弗兰森省长共同签订友好省份协议，2007年9月，荷兰海牙
Governor Guo Gengmao and Governor Jan Franssen signed agreement of the friendly provinces between Hebei and PZH, Sept, 2007, Holland



△ 郭庚茂省长与弗兰森省长共同开启两省合作网站，2007年9月，荷兰海牙
Governor Guo Gengmao and Governor Jan Franssen run the cooperation website, Sept, 2007, Holland



△宋恩华副省长与达慧丝副省长交换礼品，2007年6月，石家庄
Vice Governor Song Enhua Exchanged Gifts with Vice Governor Lenie Dwarshuis-vande Beek, Jun, 2007, Shijiazhuang



△杨崇勇副省长与达慧斯副省长会谈，2009年10月，石家庄
Interview between Vice Governor Yang Chongyong and Vice Governor Lenie Dwarshuis-van de Beek, Oct, 2010, Shijiazhuang



△ 张和副省长会见达慧丝副省长，2010年3月，荷兰
Vice Governor Zhang He Meet with Vice Governor Lenie Dwarshuis-van de Beek,
March, 2010, Holland



△ 两省签订水利合作协议 2007年6月，石家庄
The Signature Ceremony of Water Cooperation Projects between PZH and Hebei,
June, 2007, Shijiazhuang



△ 河北省与南荷兰省签订第三期合作备忘录，2012年8月，石家庄
The Signing Ceremony for Mamorandum of Cooperation between Hebei and PZH,
Aug, 2012, Shijiazhuang



△ 两省领导出席第一届水利、环保合作研讨会，2007年6月，石家庄
Governors attend in the first Water and Environment Conference between Hebei and PZH, June, 2007, Shijiazhuang



△ 第一届水利、环保合作研讨会，2007年6月，石家庄
The first Water and Environment Conference between Hebei and PZH, June, 2007, Shijiazhuang

布朗司马先生在第一届研讨会做主题报告，
2007年6月，石家庄
Mr. Wiebe Brandsma give a key speech in the first
Water and Environment Conference between
Hebei and PZH, June, 2007, Shijiazhuang ►



◀ 厅摩曼斯先生在第一届研讨会做主题报告，
2007年6月，石家庄
Mr. Ferdi Timmermans give a key speech in
the first Water and Environment Conference
between Hebei and PZH, June, 2007,
Shijiazhuang



△ 第一届研讨会水利专题会议，2007年6月，石家庄
Water cooperation discussion in the first Water and Environment
Conference between Hebei and PZH, June, 2007, Shijiazhuang



◀ 杨崇勇副省长在第二届项目研讨会上发言，2009年10月，石家庄
Vice Governor Yang Chongyong Gave Speech on the Conference, Oct, 2010, Shijiazhuang



◀ 达慧丝副省长在项目研讨会上发言，2009年10月，石家庄
Vice Governor Lenie Dwarshuis-van de Beek Gave Speech on the Conference, Oct, 2010, Shijiazhuang



△ 第二届研讨会水利专题会议，2009年10月，石家庄
Water cooperation discussion on the second Water and Environment Conference between Hebei and PZH, Oct, 2010, Shijiazhuang



△南荷兰省省长韦伯在第三届两省水利环保合作论坛致辞，2011年11月，荷兰
Governor J.F. Weber gave speech on the third Water and Environment Conference between Hebei and PZH, Nov, 2011, Holland



△布朗司马在第三届两省水利环保合作论坛致辞，2011年11月，荷兰
Mr. Wiebe Brandsma gave speech on the third Water and Environment Conference between Hebei and PZH, Nov, 2011, Holland



△白顺江副厅长在第三届两省水利环保合作论坛致辞，2011年11月，荷兰
Mr. Bai Shunjiang gave speech on the third Water and Environment Conference between Hebei and PZH, Nov, 2011, Holland

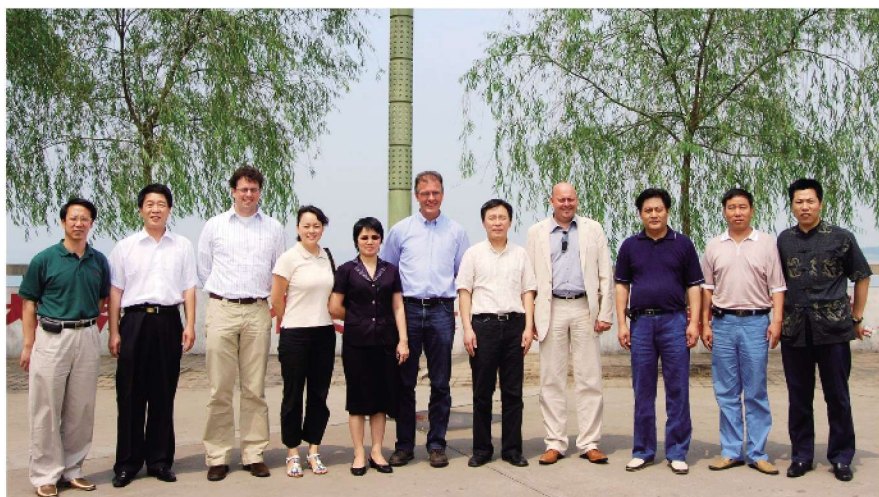
徐振辞在第三届两省水利环保合作论坛交流，2011年11月，荷兰
Mr. Xu Zhenci introduced the project on the third Water and Environment Conference between Hebei and PZH, Nov, 2011, Holland ▽





◀ 河北省水利工作组访问荷兰，2006年5月，荷兰
Hebei work group visited Holland, May, 2006, Holland

达慧丝副省长率团考察南水北调工程，
2007年6月，石家庄
Vice Governor Lenie Dwarshuis-van de Beek
visited the South-to-North Water Transfer
Project, June, 2007, Shijiazhuang ▶



△ 荷兰专家考察黄壁庄水库，2007年6月，石家庄
Holland delegation visited the Huangbizhuang reservoir, June, 2007, Shijiazhuang